1. Netechnické zhrnutie - návrh

Toto netechnické zhrnutie bude dokončené po konzultačnom procese v konečnej verzii správy.

**Úvod**

Požiadavka vykonať Strategické environmentálne posudzovanie (Strategické environmentálne hodnotenie, SEA) ja založená na **smernici 2001/42/ES o posudzovaní účinkov určitých plánov a programov na životné prostredie**, prijatej Radou Európskej únie 27. Júna 2001 (ďalej len „smernica SEA“). Predmetom posudzovania SEA je Dunajský nadnárodný program spolupráce 2014. SEA Programu spolupráce je plánované a vykonávané v súlade s príslušnou smernicou ES a národnými právnymi predpismi.

Environmentálna správa vychádza z „Regionálnej analýzy dunajského regiónu“ (verzia zo dňa 10. marca 2014), z rozhodnutia 7. zasadnutia Dunajského programovacieho výboru v Ľubľane týkajúceho sa Tematických cieľov a investičných priorít (25 – 26. marec 2014), z rozhodnutia 9. zasadnutia Dunajského programovacieho výboru v Splite (3.-4. júl 2014) a z Návrhu programu spolupráce verzia 3.0 (22. Júl 2014).

V tomto netechnickom zhrnutí predkladáme prehľad metodiky a procesu strategického environmentálneho posudzovania, zvýrazňujúci hlavné zistenia a odporúčania SEA. Sumarizujeme aj spôsob, akým boli zohľadnené a do Programu začlenené environmentálne aspekty a výsledky hodnotenia potenciálnych cezhraničných účinkov.

**Aktuálny stav životného prostredia**

Dunajský región zahŕňa 14 štátov (9 štátov EÚ: Rakúsko, Slovensko, Česko, Maďarsko, Slovinsko, Rumunsko, Bulharsko a Chorvátsko, a 5 štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: Srbsko, Bosna a Hercegovina, Čierna Hora a Moldavsko) plus „dunajské“ regióny v Nemecku (Bádensko-Württembersko a Bavorsko) a Ukrajine (Černovice, Ivanofrankivská oblasť, Bukovina a Odeská oblasť).

Vzhľadom na hlavné ciele programu a charakteristiku regiónu je najdôležitejšou otázkou oblasti vodné hospodárstvo, vrátane zamedzovania povodňovému riziku a ochrany biodiverzity povodia Dunaja. Kľúčovou témou je aj otázka ovzdušia a podnebia a zmeny klímy. Sektory závislé od vody, ako napr. poľnohospodárstvo, lesníctvo, lodná doprava a výroba energie súvisiaca s vodou, budú za predpokladaných budúcich podmienok pravdepodobne mať ťažkosti. V programovej oblasti je potrebné zlepšiť pripojiteľnosť k sieti TEN-T aj s cieľom vytvorenia dopravných systémov šetrných k životnému prostrediu. Inteligentné siete na distribúciu energie si vyžadujú rozvoj na regionálnej úrovni tak, aby sa dosiahla rastúca energetická efektívnosť a lepšie využitie potenciálov obnoviteľných zdrojov energie.

**Ciele a priority programu**

Program spolupráce (PS) posilňuje ciele stratégie Európa 2020, jeho cieľom je prispievať k trvalo udržateľnému rastu, znižovať spotrebu energie a zvyšovať využívanie obnoviteľnej energie. Tieto ciele dobre odrážajú 4 Prioritné osi (PO) a konkrétny cieľ (KC) programu.8 formulovaných špecifických cieľov prispeje k otázkam životného prostredia (napr. nadnárodné vodné hospodárstvo, obnova biokoridorov) a trvalej udržateľnosti (napr. zelená doprava, inteligentné a čisté energetické siete, rast využívania energie a energetickej efektívnosti), zatiaľ čo 4 špecifické ciele sa vzťahujú na inováciu, sociálnu zodpovednosť a záležitosti z oblasti správy vecí verejných (governance).

Prioritná os 1: Inovatívny a sociálne zodpovedný dunajský región

Konkrétny cieľ 1.1: Zlepšiť rámcové podmienky a vyvážený prístup k vedomostiam

Konkrétny cieľ 1.2: Zvýšiť schopnosti v oblasti podnikateľskej a sociálnej inovácie

Prioritná os 2: Dunajský región zodpovedný za životné prostredie a kultúru

Konkrétny cieľ č. 2.1: Trvalo udržateľné využívanie prírodného a kultúrneho dedičstva a zdrojov

Konkrétny cieľ č. 2.2: Obnova a riadenie biokoridorov

Konkrétny cieľ č. 2.3: Nadnárodné vodné hospodárstvo a zamedzovanie povodňovému riziku

Konkrétny cieľ č. 2.4: Zlepšiť pripravenosť na riadenie rizík katastrof

Prioritná os 3: Lepšie prepojený dunajský región

Konkrétny cieľ č. 3.1: Bezpečné dopravné systémy šetrné k životnému prostrediu a vyvážená dostupnosť TEN-T v mestských a vidieckych oblastiach

Konkrétny cieľ č. 3.2: Zlepšiť energetickú bezpečnosť a energetickú efektívnosť

Prioritná os 4: Dobre spravovaný dunajský región

Konkrétny cieľ č. 11: Zvýšiť inštitucionálne kapacity na riešenie hlavných výziev spoločnosti

Konkrétny cieľ č. 12: Správa stratégie EÚ pre podunajskú oblasť

**Metodika posúdenia vplyvu**

Proces strategického environmentálneho posudzovania je zložený z nasledujúcich krokov:

1. Identifikácia environmentálnych orgánov vo všetkých partnerských štátoch
2. Stanovisko zo zisťovacieho konania – rozhodnutie, či je SEA potrebné alebo nie
3. Určenie Rozsahu a príslušné konzultácie
4. Príprava Environmentálnej správy
5. Konzultácie o Environmentálnej správe s environmentálnymi orgánmi a verejnosťou
6. Rozhodnutie o cezhraničných účinkoch
7. Zapracovanie odporúčaní z konzultačného procesu
8. Monitorovanie významných environmentálnych vplyvov
9. Informácia o Rozhodnutí
10. Schválenie dokumentu

Výber environmentálnej otázky je založený na smernici SEA. Analýza environmentálnej situácie sa pripraví vo vzťahu ku všetkým identifikovaným environmentálnym otázkam. Identifikovaným environmentálnymi otázkami sú voda (povrchové vody, podzemné vody), pôda a geologické prostredie, biodiverzita, flóra, fauna, ovzdušie a klimatická zmena, krajina a kultúrne dedičstvo, obyvateľstvo a ľudské zdravie, energetické zdroje, mobilita a doprava.

Proces SEA sa začal súčasne s vypracovaním Programu spolupráce. Všetci partnerské štáty boli zapojené počas celého procesu SEA (pozri podrobný zoznam environmentálnych orgánov, s ktorými sa uskutočnili konzultácie, v kapitole 4.3.). Požiadavka SEA bola v prípade Dunajského nadnárodného programu spolupráce prezentovaná v Správe na určenie rozsahu hodnotenia. (Environmentálne orgány sa zhodli, že program bude mať významný vplyv na životné prostredie a vypracovanie SEA je potrebné.) Určenie rozsahu environmentálnej správy a miery podrobnosti bolo prezentované v Správe na určenie rozsahu hodnotenia a konali sa konzultácie s environmentálnymi orgánmi. Obsah environmentálnej správy spĺňa požiadavky Prílohy I smernice SEA. Proces SEA a environmentálne posudzovanie vykonal ten istý odborníkov vo všetkých partnerských štátoch, Správa na určenie rozsahu hodnotenia a environmentálna správa sú vždy spoločná jedna správa napísaná v angličtine. Na začiatku SEA procesu Programovací výbor dohodol dostupnosť dokumentov, ktoré treba prekonzultovať, a dĺžku konzultačných období.

Webové sídlo Úradu pre národohospodárske plánovanie je platformou pre disponibilné dokumenty <https://www.nth.gov.hu/en/activities/european-territorial-cooperation/danube-transnational-programme-new-transnational-cooperation-programme-for-2014-2020>. Pripomienky sa mohli posielať na nasledujúcu e-mailovú adresu: [danube@nth.gov.hu](mailto:danube@nth.gov.hu). Neobdržanie pripomienok sa považovalo za schválenie dokumentu.

Konzultačné činnosti k SEA:

* Konzultácie uskutočňované vo všetkých štátoch
* Zber pripomienok
* Návrh spôsobu zapracovania pripomienok do programu a zdôvodnenie, prečo určité pripomienky bolo treba ignorovať
* Zmeny Programu: zohľadnenie výsledkov konzultačného procesu vo všetkých zúčastnených štátoch
* Vyhotovenie informačnej poznámky/Vyhlásenia

Účasť relevantných zainteresovaných strán na procese SEA bola mimoriadne dôležitá, pretože vplyvy na životné prostredie úzko súvisia so sociálnymi, ekonomickými a kultúrnymi aspektmi. Zahrnutie zainteresovaných strán do SEA je životne dôležité na zohľadnenie ich pohľadu a názorov. Konzultačný proces dáva zainteresovaným stranám (t.j. inštitúciám, agentúram životného prostredia, MVO, zástupcom verejnosti a cieľovým skupinám, ktorých sa potenciálne budú týkať možné vplyvy realizácie Programu spolupráce na životné prostredie) a verejnosti možnosť vyjadriť svoj názor na návrh programu spolupráce a návrh environmentálnej správy.

**Možné vplyvy programu na životné prostredie**

Formulované konkrétne ciele a opatrenia Dunajského nadnárodného programu spolupráce 2014 prispejú k otázkam životného prostredia (napr. nadnárodné vodné hospodárstvo, obnova biokoridorov) a trvalej udržateľnosti (napr. zelená doprava, inteligentné a čisté energetické siete, rast využívania energie a energetickej efektívnosti). Tieto budú mať priame a veľmi pravdepodobne pozitívne účinky na životné prostredie. Naproti tomu v prípade priorít, ako napr. inovácia, sociálna zodpovednosť a dlhodobá správa vecí verejných, možno predpokladať nepriame účinky, napr. šírenie nových environmentálnych technológií, pokrok smerom k environmentálne uvedomelejšej spoločnosti alebo účinnejšie a vedomejšie uplatňovanie záležitostí trvalo udržateľného rozvoja ako organizačného princípu správy vecí verejných regiónu. Podpora činností súvisiacich so zlepšením dopravného systému a prípravou strategických investícií do regionálnej dopravnej infraštruktúry, podnecovaním trvalo udržateľnej nákladnej dopravy, údržbou vodných ciest a starostlivosti o ne by mohla spôsobiť nárast záberu pôdy, fragmentácie biotopu a ďalšie vplyvy na senzitívne oblasti prostredníctvom znečistenia ovzdušia a hlukového znečistenia. Malo by sa zdôrazňovať environmentálne uvedomenie a požaduje sa, aby toto uvedomenie bolo brané do úvahy počas realizácie týchto typov projektov.

Matica vplyvov zobrazuje analýzu vzťahov medzi cieľmi programu a cieľmi SEA, pričom ukazuje synergie a nesúlady.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | Priority a konkrétne ciele | | | | | | | | | |
|  |  | PO1: Inovatívny a sociálne zodpovedný dunajský región | | PO2: Dunajský región zodpovedný za životné prostredie a kultúru | | | | PO3: Lepšie prepojený dunajský región | | PO4: Dobre spravovaný dunajský región | |
|  |  | KC1.1: Zlepšiť rámcové podmienky a vyvážený prístup k vedomostiam | KC1.2: Zvýšiť schopnosti v oblasti podnikateľskej a sociálnej inovácie | KC2.1: Trvalo udržateľné využívanie prírodného a kultúrneho dedičstva a zdrojov | KC2.2: Obnova a riadenie biokoridorov | KC2.3: Nadnárodné vodné hospodárstvo a zamedzovanie povodňovému riziku | KC2.4: Zlepšiť pripravenosť na riadenie rizík katastrof | KC3.1.: Bezpečné dopravné systémy šetrné k životnému prostrediu a vyvážená dostupnosť TEN-T v mestských a vidieckych oblastiach | KC3.2: Zlepšiť energetickú bezpečnosť a energetickú efektívnosť | KC4.1: Zvýšiť inštitucionálne kapacity na riešenie hlavných výziev spoločnosti | KC4.2: Správa stratégie EÚ pre podunajskú oblasť |
| Voda (povrchové vody, podzemná voda) | Redukcia organického znečistenia, znečistenia živinami a znečistenia nebezpečnými látkami, zamedzovanie prípadom náhodného znečistenia | L | 0 | 0 | K+ | L+ | L++ | K+ | L+ | L++ | L+ |
| Zlepšenie ekologického a chemického stavu povrchových vôd a podzemnej vody | L | 0 | L+ | L++ | L++ | L+ | L+ | L- | L+ | L+ |
| Podpora trvalo udržateľného využívania vodných zdrojov vhodnými kontrolami odberu sladkej povrchovej vody a podzemnej vody | L | K | L+ | L+ | L++ | L | L | L- | L+ | L+ |
| Zamedzovanie a redukcia povodňových rizík (Spoločný prístup pri posudzovaní a mapovaní povodňových rizík) | L | K | L | L++ | L++ | L++ | 0 | 0 | L+ | L+ |
| Zlepšenie čistenia odpadových vôd a redukcia znečistenia dusičnanmi (napr. dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov alebo priemyselného vsakovania) | L+ | 0 | L | K | L | L+ | 0 | 0 | L+ | L+ |
| Pôda a geologické prostredie | Zamedzovanie a redukcia znečistenia pôdy | L | 0 | L+ | L+ | L+ | L++ | L | L | L+ | L+ |
| Pomoc pri udržovaní pôdnych funkcií na čo najvyššej úrovni (podľa Tematickej stratégie na ochranu pôdy (EC 2006a,b) | L | 0 | L+ | L++ | L++ | L++ | L- | L | L+ | L+ |
| Podpora trvalo udržateľného využívania pôdy (napr. podpora poľnohospodárstva s vysokou prírodnou hodnotou (VPH), revitalizácia opustených priemyselných pozemkov, rekultivácia starých skládok) | L | 0 | L+ | L++ | L++ | L++ | L- | L- | L+ | L+ |
| Redukovať vznik odpadu, zvýšiť regeneráciu a recykláciu odpadu | L | 0 | L | 0 | L | L+ | L | L+ | L+ | L+ |
| Biodiverzita, flóra, fauna, | Ochrana a podpora prírodných biotopov (napr. v rámci siete NATURA 2000) | 0 | 0 | L+ | L++ | L++ | L+ | L- | L- | L+ | L+ |
| Pomoc pri znižovaní fragmentácie biotopu alebo druhov (vodného aj suchozemského typu), podpora zelených infraštruktúr, obnova kontinuity rieky, oblasti mokradí v priamom kontakte so zvodnencami. | 0 | 0 | L+ | L++ | L+ | 0 | L- | L- | L+ | L+ |
| Pomoc pri zastavovaní a zamedzovaní šírenia inváznych nepôvodných druhov. | 0 | 0 | L+ | L++ | L++ | L | L- | 0 | L+ | L+ |
| Podpora spoločného riadenia cezhraničných ekosystémov a biotopov | L | 0 | L+ | L++ | L++ | L+ | L- | L | L++ | L+ |
| Ovzdušie, zmena klímy | Redukcia znečistenia ovzdušia (napr. na zamedzenie znečistenia acidifikáciou, eutrofizáciou a prízemným ozónom) | L | 0 | L | L | 0 | L++ | L+ | L+ | L+ | L+ |
| Redukcia emisií skleníkových plynov (min. 18 % pod 1990 v období 2013-2020) | L | 0 | L | L | 0 | L++ | L++ | L++ | L+ | L+ |
| Zlepšenie spoločného systému posudzovania rizík a manažmentu pre prírodné a priemyselné rizikové lokality v súvislosti so zmenou klímy | L | 0 | L+ | L++ | L++ | L++ | L+ | L+ | L++ | L+ |
| Pomoc pri znižovaní zraniteľnosti vo vzťahu k zmene klímy (napr. trvalo udržateľné vodné hospodárstvo, zelené infraštruktúry, používanie rastlín znášajúcich sucho) | L+ | 0 | L++ | L++ | L++ | L++ | L+ | L+ | L+ | L+ |
| Krajina a kultúrne dedičstvo | Spolupracovať na ochrane, manažmente a plánovaní pre kvalitu a diverzitu európskych krajín | 0 | 0 | L++ | L++ | L++ | L++ | L- | L | L+ | L+ |
| Rastúce uvedomenie hodnoty krajín, ich role a ich zmien s podporou odbornej prípravy a vzdelávania v politike, ochrane, manažmente a plánovaní krajiny | 0 | L+ | L++ | L++ | L+ | 0 | K | L | L+ | L+ |
| Ochrana, konzervácia, trvalo udržateľné riadenie a plánovanie európskej kultúrnej a prírodnej krajiny | 0 | 0 | L++ | L+ | K+ | K+ | L | L | L+ | L+ |
| Podpora trvalo udržateľného využívania materiálnych zdrojov | L | 0 | L+ | K+ | L+ | L+ | L+ | L+ | L | L+ |
| Obyvateľstvo a ľudské zdravie | Zamedzenie vystaveniu environmentál-nemu hluku | L | 0 | L+ | L+ | 0 | 0 | L- | L | L | L+ |
| Prevencia a redukcia chorôb a negatívnych vplyvov na zdravie spôsobených hrozbami zo životného prostredia | L+ | 0 | L+ | L+ | L++ | L+ | L+ | K | L+ | L+ |
| Znížiť existujúce nezrovnalosti v dostupnosti k základnej verejnej infraštruktúre (ako napr. sieť pitnej vody, kanalizácia vrátane čistenia odpadových vôd, ako aj odpadové hospodárstvo). | 0 | L | 0 | 0 | L+ | L | L+ | L+ | L+ | L+ |
| Treba podporovať súlad zásob vody s predpismi, súlad pitnej vody z malých zásob s predpismi a prístup založený na riziku na efektívnejšiu kontrolu kvality (parametre a hodnoty kvality a pitnej vody) | L | L | L+ | L+ | L++ | L | L | L- | L+ | L+ |
| Energetické zdroje | Zlepšenie energetickej efektívnosti (o 20 % do roku 2020) | L+ | 0 | 0 | 0 | K | K | L++ | L++ | L+ | L+ |
| Zvýšenie využívania obnoviteľných zdrojov (20 % obnoviteľnej energie do roku 2020) | L+ | 0 | 0 | 0 | K | K | L++ | L++ | L+ | L+ |
| Mobilita a doprava | Redukcia emisií oxidu uhličitého pochádzajúcich z dopravy (o 60 % do roku 2050) | 0 | 0 | 0 | 0 | K | K | L++ | L+ | L+ | L+ |
| Podpora evironmentálne trvalo udržateľnej dopravy (železnica a vnútrozemská lodná doprava) | 0 | 0 | L+ | L+ | L | K | L++ | L+ | L | L+ |

**Konzultácie**

Konzultácie budú prezentované a dokončené po konzultačnom procese k návrhu environmentálnej správy v konečnej verzii správy.

**Hlavné výsledky a odporúčania**

Boli hodnotené očakávané značné vplyvy zásahov na životné prostredie a následne boli prezentované aj navrhované opatrenia. Relevantné zásahy treba riešiť spoločne, pričom treba dbať na možné účinky na rôzne oblasti zásahu.

Na dosiahnutie vyššej miery územnej integrácie bude Dunajský nadnárodný program spolupráce 2014 pôsobiť ako stimulátor politiky prostredníctvom rozvoja a praktickej realizácie politických rámcov, nástrojov a služieb a špecifických pilotných investícií. Väčšina konkrétnych cieľov sa vzťahuje na zlepšenie inštitucionálnych a infraštruktúrnych rámcových podmienok a nástrojov politiky, budovanie kapacít, koordináciu a plánovanie, preto možné environmentálne účinky PS budú mať primárne nepriamy charakter. Špeciálnu pozornosť treba venovať cieľom a činnostiam súvisiacim so zlepšovaním dopravného systému a prípravou strategických investícií do regionálnej dopravnej infraštruktúry, podporou trvalo udržateľnej nákladnej dopravy, údržbou vodných ciest a starostlivosťou o ne. Podpora týchto činností by mohla spôsobiť nárast záberu pôdy, fragmentácie biotopov a ďalšie vplyvy na senzitívne oblasti prostredníctvom znečistenia ovzdušia a hlukového znečistenia. Treba zabezpečiť efektívne zohľadnenie environmentálnych a prípadne iných aspektov trvalej udržateľnosti, aj pri energetickej plánovacej a koordinačnej činnosti, s cieľom zabrániť negatívnym vedľajším účinkom rastúceho využívania zelenej energie (napr. jednostrannej produkcii biomasy, nepriaznivým účinkom na hydromorfológiu, hluku, negatívnemu vplyvu na krajinu). Podpora týchto riešení sa navrhuje len pod podmienkou prísnej kontroly orgánmi a spolupráce s orgánmi.

**Zhrnutie spôsobu zohľadnenia environmentálnych úvah, vyjadrených stanovísk.**

Zhrnutie bude prezentované a dokončené po konzultačnom procese k návrhu environmentálnej správy v konečnej verzii správy.